

## DO YOU IOVE SOMEONE THISMUCH?

นำเสนอเมื่อ : 8 ธ.ค. 2551

DO YOU IOVE SOMEONE THISMUCH? รัก ใครได้ขนาดนี้อะเป่า ??

DO YOU IOVE SOMEONE THISMUCH?

รัก ใครได้ขนาดนี้อะเป่า ??

A girl and guy were speeding over 100 kmph on the road on a motorcycle...

ชายหญิงคู่หนึ่งเร่งมอเตอร์ไซด์กว่า 100 กิโลเมตรต่อชั่วโมง

Girl: Slow down. Im scared.

ช้าๆหน่อยสิ เค้ากลัวนะ

Guy: No this is fun.

ไม่เอาอะ สนุกมากเลย

Girl: No its not. Please, its too scary!

ไม่ตลกนะ ขอร้องละ เค้ากลัวมาก จริงๆ

Guy: Then tell me you love me.

งั้นบอกผมก่อนสิ ว่ารักผม

Girl: Fine, I love you. Slow down!

ก็ได้ เค้ารักตัว ลดความเร็วลงสิ

Guy: Now give me a BIG hug.


แล้วก็กอดผมแน่นๆ

Girl hugs him

และเธอก็กอดเขา

Guy: Can you take my helmet off & put it on yourself? Its bugging me.

เอาหมวกกันน็อคผมไปใส่สิ ผมรำคาญนะ

In the paper the next day  A motorcycle had crashed into a building because of brake failure.

วันต่อมา หนังสือพิมพ์ลงข่าว มอเตอร์ไซด์ชนตึก เนื่องจากเบรค แตก

Two people were on it, but only one had survived.

มีคน นั่งมอไซค์ 2 คน แต่ว่า รอดคนเดียว

The truth was that halfway down the road, the guy realized that his brakes broke, but he didn't want to let the girl know.

ความจริงคือ ทางสายนั้นเป็นครึ่งสายลาดลง ผู้ชายรู้ว่าเบรคเขา แตก แต่ก็ไม่อยากไฟ่แฟนสาวรู้

Instead, he had her say she loved him & felt her hug him one last time, then had her wear his helmet so that she would live even though it meant that he would die.

แทน ที่จะบอกเธอ เขาให้เธอบอกว่ารักและรู้สึกถึงอ้อมกอดเธอเป็นครั้งสุดท้าย แล้วให้ เธอ  
ใส่หมวกกันน็อคเพื่อเธอจะได้มีชีวิตอยู่ต่อไป ถึงแมเขาจะตายไปก็ ตาม